

Sonderwerkstoffe für mediumberührte Flansche Special materials for wetted flanges Matières spéciales pour brides en contact avec le fluide

| Anschlussflansch Connection flange Raccord bride | D700 | | D702 |
|--|--|--------|--|
| Anzeigebereiche Scale range Etendue de mesure | G1/2 B | | DIN EN 1092-1, DN 15, DN 25 ASME 1/2", 3/4", 1" |
| Werkstoff Material Matière | Bestell-Nr. Order-N°. N° de commande | | |
| PTFE-ausgekleidet PTFE lined Couché de PTFE | 395453 | 395462 | 395471 |
| PFA-beschichtet, 250°C PFA coated, 250°C Recouvert de PFA, 250°C | 395460 | 395469 | 395478 |
| ECTFE-beschichtet, 150°C ECTFE coated, 150°C Recouvert de PFA, 150°C | 395461 | 395470 | 395479 |
| Hastelloy Hastelloy Hastelloy | 395457 | 395466 | 395475 |
| Zirkonium Zirconium Zirconium | 395459 | 395468 | 395477 |
| Monel Monel Monel | 395456 | 395465 | 395474 |
| Nickel Nickel Nickel | 395458 | 395467 | 395476 |
| Tantal Tantalum Tantale | 395454 | 395463 | 395472 |
| Titan Titanium Titane | 395455 | 395464 | 395473 |

Anbau, Kapillare aus Edelstahl 1.4571, Füllen mit Druckmittlerflüssigkeit ¹⁾ Mounting, stainless steel 316Ti capillaries, filling with chemical seals liquid ¹⁾ Montage, capillaires en acier Z6 CNDT 17-12, liquide de transmission ¹⁾

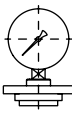
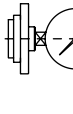

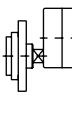
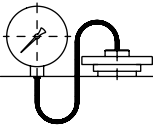
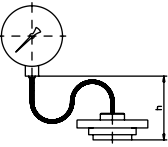
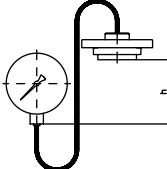
| max. Betriebstemperatur an der Membrane max. operating temperature at diaphragm Température maxi de service sur la membrane | -20...+250 °C | -10...+300 °C | -10...+400 °C | ²⁾ -40...+180 °C |
|---|---|---------------|---------------|---|
| Kapillarlänge capillary length longueur du capillaire | Bestell-Nr. Order-N°. N° de commande | | | |
| 0,0 m ³⁾ | 390436 | 390443 | 390450 | 390457 |
| 1,0 m | 390437 | 390444 | 390451 | 390458 |
| 1,5 m | 390438 | 390445 | 390452 | 390459 |
| 2,5 m | 390439 | 390446 | 390453 | 390460 |
| 4,0 m | 390440 | 390447 | 390454 | 390461 |
| 6,0 m | 390441 | 390448 | 390455 | 390462 |
| 8,0 m | 390442 | 390449 | 390456 | 390463 |
| 10,0 m | 390465 | 390466 | 390467 | 390468 |
| 15,0 m | 390469 | 390470 | 390471 | 390472 |
| | | | | |
| | | | | |
| ¹⁾ die Bestellangabe für die betriebsfähige Druckmittlermessanordnung setzt sich zusammen aus: Bestell-Nr. für das Druckmessgerät + Bestell-Nr. für den Druckmittler + Bestell-Nr. für evtl. Ergänzungen + Bestell-Nr. für Anbau und Kapillare | ¹⁾ Ordering information Please specify: Order-No. for pressure gauge + Order-No. for chemical seal + Order-No. for optional extras + Order-No. for mounting and capillaries | | | ¹⁾ Les données de commande pour un système à séparateur en état de marche se composent de: N° de commande du manomètre + N° de commande du séparateur + N° de commande pour compléments éventuels + N° de commande montage et capillaire |
| ²⁾ für Sauerstoff | ²⁾ for oxygen service | | | ²⁾ pour oxygène |
| ³⁾ direkter Anbau | ³⁾ direct mounting | | | ³⁾ montage direct |

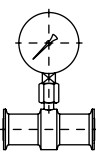
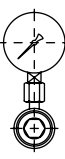
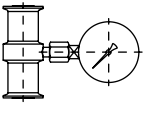
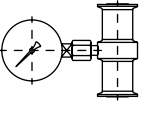
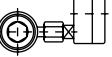
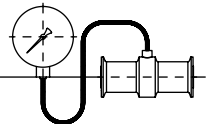
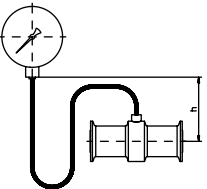
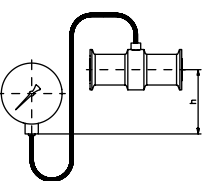
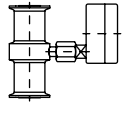
Stand: 27. 09 2016

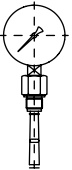
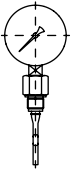
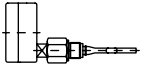
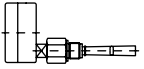
Druckmittler Anbausystematik

Mounting possibilities for chemical seals

Possibilités de montage de séparateurs

| Membran-Druckmittler | | Diaphragm Seals | | Séparateurs à membrane | |
|----------------------|--|-----------------|---|------------------------|---|
| 1 |  | 2 |  | 3 |  |
| 4 |  | 5 |  | | |
| 6 |  | 7 |  | | |

| Rohr-Druckmittler | | In-line-type Diaphragm Seals | | Séparateurs tubulaires | |
|-------------------|--|------------------------------|---|------------------------|--|
| 1 |  | 8 |  | 2 |  |
| 3 |  | 4 |  | 5 |  |
| 6 |  | 7 |  | | |
| | | 9 |  | | |

| Zungen-Druckmittler | | Capsule-type Diaphragm Seals | | Séparateurs à plongeur | |
|---------------------|---|------------------------------|--|------------------------|---|
| 1 |  | 10 |  | 4 |  |
| | | 11 |  | | |

| | Anbausystematik | Mounting possibilities | Possibilités de montage | Bestell-Nr. Order-N°. N° de commande |
|----|---|--|--|--|
| 1 | Anschluss unten | Bottom connection | Raccord en bas | - |
| 2 | Anschluss 90° links | LH connection 90° | Raccord à 90° à gauche | 395616 |
| 3 | Anschluss 90° rechts | RH connection 90° | Raccord à 90° à droite | 395611 |
| 4 | Anschluss hinten | Back connection | Raccord derrière | - |
| 5 | Messgerät / Messstelle auf einer Höhe | Instrument / measuring point same level | Manomètre et point de mesure à la même hauteur | 395893 |
| 6 | Messgerät höher als Messstelle | Instrument higher than measuring point | Manomètre plus haut que le point de mesure | 395894 |
| 7 | Messgerät tiefer als Messstelle | Instrument lower than measuring point | Manomètre plus bas que le point de mesure | 395895 |
| 8 | Rohrdruckmittlerlängsachse rechtwinklig zum Zifferblatt | Longitudinal axis of seal at right angle to dial | à angle droit par rapport au cadran | 395896 |
| 9 | Rohrdruckmittlerlängsachse senkrecht | Vertical position of longitudinal axis | Axe longitudinale du séparateur vertical | 395897 |
| 10 | Zunge um 90° gedreht unten | Capsule turned by 90°, bottom | Plongeur tourné à 90° en bas | 395898 |
| 11 | Zunge um 90° gedreht hinten | Capsule turned by 90°, back | Plongeur tourné à 90° en arrière | 395899 |

Hinweis:
Durch einen evtl. Höhenunterschied (h) zwischen Druckmessgerät und Druckmittler mit Fernleitung entsteht eine Flüssigkeitssäule. Der Höhenunterschied muss in der Bestellanfrage angegeben werden, damit die Flüssigkeitssäule bei der Herstellung einjustiert werden kann.

Note:
The possible difference in height (h) between pressure gauge and chemical seal with capillary extension generates a liquid column. Please state this difference in your order sheet in order to fit in this column when manufactured.

Notice:
Dû à une éventuelle différence de niveau entre manomètre et séparateur se crée une colonne de liquide. La différence de niveau doit être indiquée dans les données de commande afin que, lors de la fabrication, la colonne de liquide puisse être considérée dans l'ajustage de l'ensemble.